

УДК 453

ПРОГРЕССИВНЫЙ КАЗАХСТАН – ПОЛИЯЗЫЧНОЕ ОБЩЕСТВО

Сыдығалиев Сункар

sunki2000@mail.ru

ЕНУ им. Л.Н.Гумилева, Нур –Султан, Казахстан.

Научный руководитель – Т.Ж.Кулахметова.

По мнению первого Президента Казахстана Н.Назарбаева: «...Казахстан уникален и силен своей многонациональностью. На его земле сформировалось уникальное поликультурное пространство... Поликультурность Казахстана - это прогрессивный фактор развития общества. Евразийские корни народов Казахстана позволяют соединить восточные, азиатские, западные, европейские потоки и создать уникальный казахстанский вариант развития поликультурности» [1].

Именно образование является важнейшим этапом в процессе формирования и развития поликультурной, толерантной личности, уважающей не только свою, но и культуру других народов; этапом, когда осознанно и целенаправленно формируются ценностные ориентиры, жизненные принципы и приоритеты молодого поколения.

Для любого прогрессивного общества характерной чертой является полиязычность. На данный момент Казахстан стремиться к этому идеалу. Но большинство молодежи нашей страны не заинтересовано в изучении иностранных языков. Во избежание таких взглядов необходимо вводить вместо 11 лет изучения в школах предмета «самопознания» на 9 лет этого предмета, потому что печать учебников по «самопознанию» для последних двух классов не имеет практической надобности, темы для последних двух классов идентичны темам 8 и 9 класса, по моему опыту обучения в специализированной «Школе самопознания», этот предмет стал тратой времени перед подготовкой к единому национальному тестированию и выбору специальности. На оставшиеся 2 года обучения ввести обязательный предмет «язык по выбору». В список будут входить французский, немецкий и испанский языки. Это позволит ученикам легче определиться со специальностью и позволит современным выпускникам получить необходимые навыки и знания для дальнейшей успешной работы по изучению языков.

Для успешного и эволюционного развития многоязычия в Казахстане необходимо создать условия прогрессивного общества для молодого поколения. Введение предмета «Язык по выбору» в школьную программу будет только способствовать достижению этой цели. В этом же направлении необходимо проводить планомерную работу со школьными учителями.

Организовывать и направлять учителей английского языка на курсы иностранных языков по их выбору. Мы считаем, что учебный процесс не будет слишком трудоемким для учителей, поскольку знание учителей английского языка уже будет способствовать успешному освоению языков одной и той же романо-германской группы языков (испанский, французский, немецкий).

Я предлагаю не тратить времени и средств на курсы по повышению квалификации учителей предмета «самопознания». Вместо этого отправить учителей иностранных языков на курсы по предмету «язык по выбору». Данные языки родственные английскому языку и изучение их в педагогических целях не составит большого труда учителям. Ученики вправе самостоятельно выбрать четвертый язык для изучения. На данный момент эти языки являются наиболее востребованными в мире и оптимальными в изучении. Для эволюционного этапа развития полиязычности в Казахстане необходимо создать молодому поколению условия прогрессивного общества. И введение предмета «язык по выбору» наиболее благосклонна к этому.

В странах Европейского союза широкое распространение получил принцип полиязычности. Европейцы придерживаются такого правила: «Каждый из нас говорит на своем родном языке, но мы понимаем друг друга». В качестве примера можно привести следующие страны: Финляндия, где в качестве второго официального языка принят шведский, на котором говорит 6% населения всей страны; Южный Тироль, здесь на равных правах существуют три языка: немецкий, итальянский и государственный французский [2]. «...Многие проблемы возникают из-за того, что большой, глобальный мир стремительно меняется, а массовое сознание остается в "домашних рамках" [3].

Казалось бы, что доказывать о необходимости массового и форсированного обучения английскому языку, когда по всему миру более миллиарда человек изучают его наряду с родным как язык профессиональной коммуникации?

Неужели более 400 миллионов граждан Европейского союза не уважают свой родной немецкий, французский, испанский или другой язык? Неужели сотни миллионов китайцев, индонезийцев или малайцев просто так изучают английский?

Это не чье-то субъективное желание, это условие для работы в глобальном мире.

Но вопрос не только в этой частности. Открытость сознания означает, по крайней мере, три особенности сознания.

Во-первых, понимание того, что творится в большом мире, что происходит вокруг твоей страны, что происходит в твоей части планеты.

Во-вторых, открытость сознания – это готовность к переменам, которые несет новый технологический уклад. Он изменит в ближайшие 10 лет огромные пласты нашей жизни – работу, быт, отдых, жилище, способы человеческого общения. Нужно быть готовым к этому. В-третьих, способность перенимать чужой опыт, учиться у других. Две великие азиатские державы Япония и Китай – классическое воплощение этих способностей.

Открытость и восприимчивость к лучшим достижениям, а не заведомое отталкивание всего "не своего" – вот залог успеха и один из показателей открытого сознания...» - раздел «открытость сознания» [4].

Для развития казахского языка нет нужды придумывать новые слова. Используя готовые заимствованные слова или вовсе не переводить новые слова можно будет приспособить нашу речь к иностранным языкам. При таком методе родной язык остается в сохранности за счет своей литературы, что способствует открытости нашего сознания другим культурам. Как показал исторический опыт, такой метод является естественным, глупо утверждать его пагубное влияние на культуру. На фоне национальной идентичности любой язык будет иметь диалекты, что не противоречит знанию языка. Разумнее будет не переводить общепринятые ведущими странами мира произношения слов или их названий. Ярким примером являются слова «интернет» - «ғаламтор», «балкон» – «қылтима», «паровоз» – «шайтан арба» и др. За частую, когда переводят готовые термины используют сочетание двух слов или корней этих слов. Такой изошренной и запутанный метод перевода слов не делает язык доступным для изучения, а наоборот усложняет его восприятие. На перевыпуск газет, журналов, документов и др. с новым переводом стандартных терминов бессмысленно тратиться бюджет. На фоне перехода к латинице это наиболее противоречивая ситуация казахского языка и ведущих языков мира.

Наиболее яркий пример переводов книг встречается в проекте "100 «новых учебников»". Если только не брать в пример уже переведенную книгу Алана Барнарда «История и теория антропологии», то мы встречаемся с аналогичной ситуацией при переводе терминов. В связи с тем, что книга Алана Барнарда является первой переведенной книгой по антропологии, многие термины переведены и введены в научный оборот впервые. Имена некоторых ученых так же даны в транслитерации впервые. Учитывая, что такие термины, как *patrilineal*, *matrilineal*, *ablineal*, *avunculocal*, *collateral*, *promiscuity* в русскоязычных источниках даны в транслитерации, они были оставлены в тексте также в транслитерации. Одной из важных причин ее использования было то, что в таком варианте термины полностью отражают значение слова в оригинале и не требуют дополнительных комментариев к ним [5]. Конечно целесообразнее было бы использовать сразу латиницу при переводе этой книги, как и указано в статье "Взгляд в будущее: модернизация общественного сознания" о необходимости перехода на новый алфавит, но на начальном этапе перехода к латинскому алфавиту это пока единственный удачный пример. На данный момент переведено только 18 книг из 100 с общим тиражом в 10 тысяч, а в списке много художественной, научной и культурологической литературы. Во избежание такого рода недопонимания на будущее, то и следует оставлять термин используя точную передача

знаков одной письменности знаками другой письменности, при которой каждый знак одной системы письма передаётся соответствующим знаком другой системы письма.

Ранее в статье я упоминал современную молодежь, как основу нашего национального будущего, представителем которой являюсь я. В статье Президента упоминается консерватизм взглядов в национальном самосознании, о его применении, границах и целях. Проявление национального самосознания способ показать свою уникальность и добиться признания мирового сообщества. Среди современной молодежи проявление национального самосознания проявляется неоднозначно. Тяжело найти для молодого поколения границу между такими понятиями, как мораль и нетерпимость, свобода и вседозволенность, проповедь и терроризм, религия и манипуляция, так и с любовью и фанатизмом к нации. Для решение этой проблемы по сути мы должны прибегать к истории нашей страны, но и там не найти четкого ответа, потому что наша культурная парадигма отстает от парадигм ведущих стран мира примерно на 30 лет, я основываюсь на собственном анализе культурологической литературы [6]. Я сделал краткий анализ культурных парадигм последних 100 лет и написал в статье решения этой проблемы. Как показал XX века, когда культурная парадигма модернизма с его идеологией «завтра должно быть лучше, чем сегодня», целью которого было поверить не в Бога, а в прогресс, рухнула на фоне Первой мировой войны. Люди пришли к выводу, что достижения военной промышленности и достижения в области химии, физики, психологии и других наук, прогресс используется не для улучшения жизни, а для ее уничтожения как таковой. Так рождается ключевая идеология культурной парадигмы XX века - постмодернизм. Идея обесценивания, деконструкции, иронии, нигилизма, футуризма и других его направлений проникает в умы простых людей. Используя резкие и уверенные речи, «умные» люди контролируют умы других людей, что и приводит к Второй мировой войне. Почему я привел этот принцип историзма? Если мы сравним развитие западных и советских стран, мы легко поймем, почему мы не можем изменить свое сознание так быстро, как утверждает наш лидер нации. Живя в Советском Союзе, люди верили, что строят коммунизм, что «следующее поколение будет жить лучше нас». Это явный признак модерна, его наивности и сентиментализма. Как только Советский Союз распадается, люди, разочарованные своими идеями, ищут смысл в существовании и цели в жизни. Одним из примеров было резкое увеличение числа верующих, поскольку в Советском Союзе идеи премодерна были под запретом. С разочарованием в идеях модерна, что «завтра должно быть лучше, чем сегодня», целое поколение породило целую молодежь постмодернизма. В тот момент, как Запада уже изжил его. Нынешняя не доверие, ирония ко всему, деконструкция, отказ от красоты, не желание становиться лучше, безысходность и др. сами того не зная несут поколения последних десятилетий. Большинство живет обыденно и придерживается ответа на вопрос о «смысле жизни», что его «нет». Для нашей страны еще не пришло то время, чтоб что-то модернизировать в сознании, когда мои сверстники и люди постарше даже не хотят слышать «духовности и модернизации» чего-либо, тем более сознания. Это не столько проблема нации и страны, сколько проблема исторического опыта. И когда мы в одно время говорим о стратегии «Мэнгелік ел», в которой стоят идеи приобщиться к мировому сообществу и перенять его прогрессивный опыт, а потом переходить на национальную идентичность, отрицая явный консерватизм, доказывая нашу «древность», а потом утверждать, что нашу ментальность необходимо модернизировать. Мое поколение это просто прослушает, я уже не привожу в пример ситуации с логотипом, монотонным мероприятиям и агитациям этой программы, о реализации и подаче этой идейной платформы. Это уже не касается, например, неоднозначного проекта «100 новых людей». Следовательно, с точки зрения того, что сознание, безусловно, является сложным механизмом, и решение о введении дисциплины «Рухани жаңғыруу» в высших учебных заведениях считается мы считаем неправильным. Если мы рассмотрим проблемы самосознания молодежи, то мы считаем, что более постепенным и правильным решением будет введение дисциплины «Самосознание человека» с элементами «Психология», «Культурология» и «Философия». Такие меры, по нашему мнению, смогут помочь молодым

людям в формировании их самосознания или укрепить личность уже сформировавшуюся в человеке. В настоящее время западное общество находится на последней стадии постмодернизма, которая отмечена переходом к чему-то новому, к эпохе «осцилляции», к колебанию между модернистской серьезностью и постмодернистской иронией, к методологическому модернизму. Метамоде́рн - это постоянно движущаяся фронтир, заставляющая нас идти вперед и критически мыслить, призыв найти свой собственный путь, не отрицая мир [7]. Именно поэтому это наиболее подходящее условие для реализации проекта «Рухани жаңғыруу». С помощью которого мы будем присоединяться к развитым странам мира и действительно идти в ногу со временем. Таким образом, на мой взгляд, идея многоязычия осуществима на основе сближения идеологических культур и образования в такой среде, где люди будут иметь сформировавшиеся личности, следствием чего станет появление прогрессивного общества.

Чтобы создать прогрессивное общество, необходимо расширить кругозор людей и четко объяснить ход мышления и историзм, которые привели страны Запада к статусу ведущих стран мира. Говоря простыми словами, перенять их культуры. Именно поэтому формирование многоязычного общества является главным критерием светлого будущего.

Мы постарались представить современный образ многоязычного общества Казахстана, а также предложение ввести в школе предмет «язык выбора» и дисциплину «Самосознание человека», что открывает возможности для личностного развития нашей молодежи в условиях высокой конкуренции. По нашему мнению, это нововведение дает образовательным учреждениям возможность эффективно организовывать образовательные мероприятия. Понимание предмета «язык по выбору» важно для учителей как с точки зрения подготовки специалистов, которые планируют работать в этой сфере и развивать ее в Казахстане. Разработка специалистами социальных наук дисциплина «Человеческое самосознание» предназначена для развития индивидов, которые будут иметь в совокупности критическое мышление о представлении настоящего времени, наиболее постепенное и эффективное решения в модернизации наших сознаний.

Для реализации этих идей необходима поддержка государства, от которой сложившаяся ситуация требует гибкости, его способности не только перенимать, но и адаптировать внешний опыт. В конце концов, наша идентичность не в разнице, а в наших характеристиках. Для нас очень важно достичь понимания государства с нынешним поколением, чтобы постепенно модернизировать сознание современной молодежи.

Список использованных источников

1. Nazarbayev N.A. Message of the President of the Republic of Kazakhstan to the people of Kazakhstan. January 27, 2012
2. Moshenskaya N.A <http://www.kafu.kz/trekhyazychnoe-obrazovanie/1632-poliyazychie-v-kazakhstane-otrazhenie-globalizatsii-obrazovaniya.html>
3. <https://informburo.kz/stati/statya-prezidenta-vzglyad-v-budushchee-modernizaciya-obshchestvennogo-soznaniya.html>
4. <http://kyzmet.gov.kz/ru/pages/statya-glavy-gosudarstva-vzglyad-v-budushchee-modernizaciya-obshchestvennogo-soznaniya>
5. <http://vecher.kz/allnews/tu-an-zher/kult-obrazovaniya-dolzhen-byt-vseobshchim>
6. <https://rus.azattyq.org/a/ruhani-zhangyru-modernizacia-soznania/29040740.html>
7. <https://newtonew.com/culture/wow-metamodern>